

I. Rákóczi György naplója.

(II. és befejező közlemény.)

Majus habet dies nro. 31.

2 die. Adta be az ország postulatumit. Mindnyájan attuk meg Zsigmond poharát. Voltak ezek az urak főrendek asztalunknál: Bethlen István, Kornis uram, Mikó uram, Gabriellás vajda, Gyulafi Sámuel, Bethlen Péter, Alia Sámuel, Redei Ferencz, Nemes Tamás, Dániel Mihály, brassai bíró, Toldi György, Kékedi Zsigmond, besztercezi követ. Asszonyok: Bethlen Istvánné, Csákiné, Szilvásiné, Vajdáné, Alia Sámuelné, Petneháziné, Haller Péterné, Bánfi Jánosné.

3 die. Jött postán szolgálja hozzánk Cancellariusunknak Eperjesről.

4 die. Replicaltunk az ország postulatiumira. Boesáttuk János Ferenczet fel postán Lednicére, estve 9 óraker.

5 die. Boesáttuk el az Cancellarius uram szolgáját.

6 die. Boesáttuk Maurer Mihált postán fel Lednicére.

7 die. Replicalt ismég az ország.

9 die. Replicaltunk ismég rá mink, az urak az országképében; volt ebéden az gazdállóm Kisfaludon.

10 die. Rákóczi Pál ösém szolgálja hozzánk, boesátám el azon napon.

11 die. Jött meg Borsos Tamás Budáról.

13 die. Lött vége országunk gyűlésünknek.

14 die. Mentek el az két nap az urak az főrendek. Jöttek tatár kántól követek 14. Voltunk nyulászni, fogattunk 2 özet, 3 nyulat. Jött meg Demjén Ferencz Moldvából. Jött vele együtt Barnoczkinak is egy követje.

15 die. Boesáttuk postán Eperjesre, Bécsben Huszti Ménéhartot, attunk uti költséget vásárlással együtt tallért nro 70, pultura pénzt 25 frtot, délest 4 óraker ment el.

16 die. Boesátám postán Borbély Istvánt Huszti után. Ez nap igen jó reggel jött meg Horváth Kristóf, lévén azzal Pécsi László is jött be. Voltam szemben az tatár követekkel s Barnoczkai emberével.

17 die. Ment el Patai Máté. Voltunk délest az lovainknál az gazdállómmal együtt.

18 die. Ment el Bornemisza Pál. Ez napra virradóra éjjel két

órákor holt meg szegén püspök uram, *Keserüi János*, nagy kárára az ekklesiának. Ilyen nem leszen helyében. Eltem purgatióval.

20 die. Jütt meg jó reggel Jármí Ferencz, jütt Abassa passának, az moldvai vajdának is egy-egy postája ide.

21 die. Voltunk ki vadászni; ölettünk 3 őzet, 1 szarvast, Ötünk ebédet Herepén. Jütt meg Dániel János. Ez napra viradóra lött nagy dér, ki az országban mindenütt sok kárt tett.

22 die. Temettük el szegény püspök uramot igen tisztességesen. Jütt ide a lengyelországi Hetmannak egy szolgálója.

23 die. Voltam szemben az Hetman emberével. Eodem die jöttek ide az temesvári passa emberei. Ez nap mind hó esett az remetei hegyben.

24 die. Löttem szemben az passa emberével, deák Ibraim agával. Hoztak az passától egy ezüstes hebinum fából csinált ládácskát, 6 tollat, rosszat, egy viselt keszkenőt, nem igen sérték meg magokat az ajándékkal. Volt ebédén asztalomnál az Hetman embere.

25 die. Jó reggel szembe lévén az Hetman emberével, bocsátám vissza, attak egy aranyas kupát neki, kibem volt ennyi gira nro 4.

26 die. Jó reggel jütt meg Borbély István Eperjesről, szemben lévén az tatár követekkel, bocsátuk el őket, kiknek ilyen ajándékokat adtuk.

27 die. Mentek el reggel a tatárok.

28 die. Voltam délest ki, fogattam 1 nyulat, egy öreg gím fiát elevenen.

30 die. Bocsátám haza ki Magyarországba Pokai Gáspárt. Voltam az lovamnál. Jütt meg Maurer Mihály étekfogónk Lednicéről. Jüttek ide Zay István és Horváth Mihál nevű jámbor szolgálók Magyarországból.

31 die. Voltunk ebéd után ki az gazdállómmal Tate felé. Fogattunk egy gimet, fiast.

Junius habet dies nro. 30.

2 die. Háromszékről követségek jüvén hozzánk Mikes Miklós, Mihácz Demeter, Jankó Boldizsár s többekkel, ebédén Mikó Mihály, Jankó magunk asztalánál evén ebédet, jól is iván, felkelvén az asztaltól, Jankó Boldizsár 4-óra avagy 3 óra mulva meghala az pohárnok házban.

3 die. Jütt ide Kassai uram.

4 die. Voltunk ki az gazdállómmal, fogattunk egy gimet, 1 nyulat.

5. die. Ment el Kassai uram ebéd után. Ez nap voltak nálunk követségen az *ecclesiától az kolozsvári pap Dési*, akarván püspököt választani, s mivel pedig egyenlő voxa Gelei uramra udvari predikátorunkra mene, ki jelen nem lévén Enyeden a gyűlesekben, úgy jött személyünk elébe meghívásokra, bizony sok szóval s persvadealással birhatánk reá Gelei uramot.

Ezen nap ment el Straszburg Pál Vineről egy óraker hajón Lippa felé s onnan Velenczére. Gelei uram is az papokkal magunk lovain Enyedre.

6 die. Boesáttuk Szentpáli István deákunkat diplománkkal Eperjesre követünkhez.

7 die. Jöttünk Vinezre ebéd után mi mindnyájon, jött az új egri passa embere hozzánk Fejérvárra.

8 die. Attunk választ neki Vincen, attunk 16 tallért neki.

9 die. Hajón jöttünk alá az Maroson az gazdállómmal gyermekeinkkel, fogattam egy gimfiat. Öttünk ebédet ugyan az hajón, jöttünk az gyógyi fürdőbe, fürödtem meg.

10 die. Fürödtem meg és köppölöztenek is meg.

11 die. Öttünk az gazdállómmal ebédet a szászvárosi úton, az Maros mellett fogtanak egy őzet, két rókát, egy nyulat. Jött hozzánk az budai vezérnek egy Ali esausz nevű szolgája. Ebéd után jöttünk fel az fürdőben.

12 die. Jött ide Mikó Ferencz uram.

13 die. Voltam szemben az budai vezér emberével Ali causzsal, boesáttam el is, adtanak 15 tallért neki.

14 die. Jött meg igen jó reggel Huszti Bécsből. Ezen nap boesátam Maurert 1 óraker postán Ledniczére. Adtak úti költségre flor. 32, tallért 24, jött ide Lázár István.

15 die. Ebéd után jöttünk az barkácsi erdőhez, ott is hál-tunk az Maros-parton sátor alatt. Jött az fürdőbe Lázár István.

16 die. Ebédet is ott öttünk; fogattunk egy gimet fiastul, 3 őzet, hálui jöttünk Szászvárosra.

17 die. Öttünk ebédet Felsőkenyéren, jöttünk Vinere.

18 die. Jöttünk be Fejérvárra. Jött meg Keresztesi uram a portáról. Jött ide Kornis asszonyom (?) Toldalagi urammal.

19 die. Jött meg Bálintfi Balázs délest 5 óraker Pomeraiából.

21 die. Öttem Taten ebédet, fogattam 1 szarvast, egy gimet fiastul s 1 őzet; boesáttam Csontost postán Eperjesre estve 9 óraker.

22 die. Jött be az portáruj jövő idős Török Izsák. Jött be Tolnai uram.

23 die. Voltam szemben vele, hozott hatalmas császártól levelet és két kafftánt, az vezértől is hozott levelet.

24. die. Vendégeltem meg. Adatot egy lovaeskát ajándékon, pénzen vettem tüle 350 talléron.

25 die. Boesáttam Kovács Pétert postán az portára reggel 10 óraker. Adtak költségre 6 dutkát fl. 32. Jött be Arnot Alla aga Abasa passa követe.

26 die. Voltam szemben Abasa passa emberével Arnot Alla agával, hozott Abasa passától 1 kék lovat.

27 die. Jött meg Maurer Lednicéről, hozott levelet cancellari-
usunktól és Eperjesről, boesáttam mindjárt postán Eperjesre Harasztosit.

28 die. Estve bocsátám postán Monaki Mihályt Eperjesre, onnét Lednicére.

29 die. Voltam másodszer szemben Arnot Alla agával.

30. Voltam ki reggel, fogattunk 5 nyulat, vendégeltem meg Arnot Alla agát. Magam házából adattam 100 tallért neki. Eodem die az Izsák Kapusi nevű portai töröknek is 200 tallért.

Julius habet dies nro. 31.

1. die. Jütt meg Csontos Pál Eperjesről.

2. die. Mentek mind ketten az törökök. Voltunk nyulászni Sárd felé. Fogattunk 1 őzet, 1 gimet, 1 gím fiat, 1 rókát, délest egy török kötelen fel akarván lábán menni a zöld kisebb torony folyósójára, semmit nem vihete végben; de nagy mestereségét mutatá, mert lábán úgy járt az kötelen, mintha az földön járt volna. Voltunk vacsorán Mikó Ferencz uramnál.

3 die. Megigazitván ujabban az köteleket . . . (*4 sor üres hely.*)

4. die. Reggel jütt ide Pápai, havasalföldi vajda postája, vele egy más játékos török. Ebéd után ismét elkezdvén a kötelen való járást, mikor már mintegy három avagy legfeljebb 6 ölnyre volt volna az folyósóhoz, hová egyik végét kötötte volt az kötélnek, (mert az alsó része az Zolyomi uram konyhájának szegeletit is meghaladta) eltörik az fája ott alatt az kötélnek, maga is akkor akarván fenn az kötelen megfordulni, úgy esik alá, szörnyű halált holt meg. Nem jó az istent kísérteni.

5 die. Bocsátám Csontos Eperjesre.

6. Jütt meg Harasztosi István gazdállóm étékfogója Eperjesről.

8 die. Játszott kötelen az Havasalfölből jütt török kötelen igen-igen mesterségesen.

9 die. Voltunk Sospatak felé nyulászni. Ötünk 2 gimet, 1 szarvast, 3 őzet, 1 rókát. Ötünk Sospatakon ebédet, Kornis, Mikó, Nagy Pál uramékkal, az gazdállóm ott volt.

11 die. Bocsátám Déceseit Eperjesre. Estvére mentünk az gazdállómmal az felül megnevezett urakkal Miháczfalvára. Jütt meg Huszti Cardináltul. Jütt Balassi Ferencz hozzánk.

12. Hajtattuk meg a miháczfalvi berket. Ötöttünk 4 gimet, egy fiat, egy őzet. Ötöttünk Miháczfalván ebédet, jöttünk be, mentek el tőlünk az urak és Nagy Pál uramék.

14 die. Bocsátám ismét postán fel Huszti Menyhártot Lednicére.

17 die. Estve 9 óraker jött meg Monaki Mihál Lednicéről, Csontos Eperjesről.

18 die. Jütt ide Rákóczi Pál öcsém szolgálja.

22. die. Jütt meg Kovács Péter az postáról, délest 3 óraker.

23 Jütt meg Ákos az portáról, ebédker bocsátám el az öcsém szolgálját Petrőczki Györgyöt.

25 die. Jütt ide az temesvári passa embere.

26 die. Voltunk szemben vele. Eodem die bocsáttuk az gyalog kapitánt az temesvári pasához, küldvén ajándékot egy szép kocsit négy festett lovat, 300 tallérral, ezen kívül is utánna valóknak 150 tallért, 2 kupát.

27 die. Bocsátám az portára Pap Mártont. Jüttek ide az fő emberekben, urakban: Mikó uram, Kassai uram, Haller István, Cseffei László, Balassi Ferencz, Toldalagi Mihál, Ráczy György, Vas János, segesváriak, megyesiek, szebeniek.

29. Lött válassza a temesvári passa emberének, bocsáttuk el is.

30. Voltunk Gáltó felé, ott is öttünk ebédet, fogattunk 1 szarvast, 4 nyulat, két rokát.

31. Bocsáttám Csontost Eperjesre, postán ment el Kassai s Mikó uram innét ebéd után.

Augusztus.

2 die. Küldtem Ákost Mustaffa esauszszal Budára.

4 die. Voltam ki, fogattunk két öreg gímet, 1 borjat. Jött ide estve Földvári Munkácsból.

5. die. Adtam választ az Abasa passa emberének.

9. die. Küldtem postán Feltotit Eperjesre, irtam Lednicére két levelet, egyiket Sárosról, másikat Csetnekről kell megvinni.

10. Voltam fürdeni a Marosra.

11. Jütt meg Huszti reggel 6 órakor. Eodem die bocsáttám Maurert Lednicére.

13 die. Jütt meg gyalog kapitány Szaláncezi, Baresai Sándor uram és Ákos is. Fogattunk 1 gim fiat, 1 őzet.

17. die. Jött meg 6 órakor reggel Csontos Eperjesről, bocsáttuk Lednicére Jármí Ferenczet. Ebéd után Feltóti jött meg, Földvárit Munkácsra.

18. Voltam ki, ölettünk két nagy szarvast.

19—20 die. Jüttek ide a tanács urak.

22. Jütt ide Balling György uram Munkácsból 100 lovassal, 100 gyaloggal.

Itt végződik a napló. Az aranyos kötésű és vágású napló alig van félig be írva, közben-közben is üres levelek és lapok, némelyiken alig egy-két sor.

A tábla első lapjain áll: Georgius Rákóczi prin. Tra.

A tábla hátulso lapján: Anno 1633.